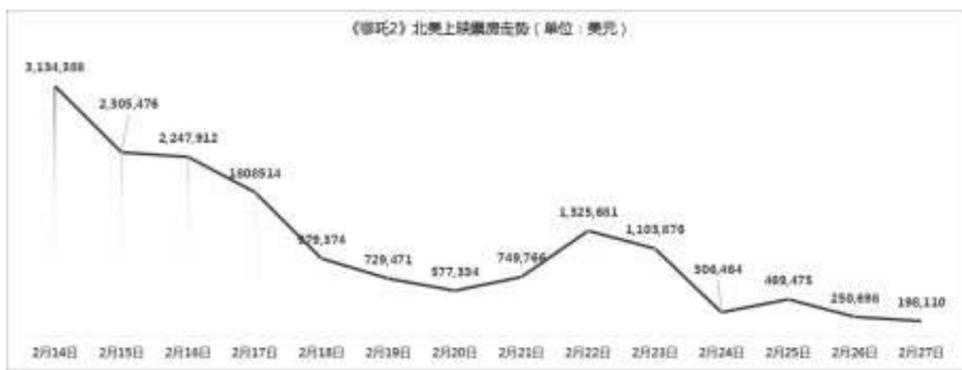


春节档电影海外掀热潮 全面展现中国文化的独特魅力

■文/本报记者 李佳蕾

2025年春节档的《哪吒之魔童闹海》(以下简称《哪吒2》)、《唐探1900》、《封神第二部:战火西岐》(以下简称《封神第二部》)、《射雕英雄传:侠之大者》四部影片选择近期在海外发行。这些影片既有票房与口碑双丰收的表现,也有东方美学的创新表达和技术工业的突破性成就,为中国故事的全球传播写下浓墨重彩的一笔。

◎ 从区域“爆款”到全球现象级文化产品



以上数据来源均来自 boxofficemojo

2025年春节档,电影票房达95.1亿元,观影人次达1.87亿,都刷新了中国影史春节档最高票房和人次纪录。今年春节档的影院热潮,从城市热到了农村,从“学生党”热到了“银发族”,从2D版热到了3D、IMAX版。在电影惠民消费季、“跟着电影去旅行”“跟着电影品美食”等活动的带动下,新型消费场景不断加码,优质的影片内容与精准有效的政策同时发力,共同助力春节档电影市场活力满满、热气腾腾的强劲表现。

在国内观影市场火热、影片带动旅游、电影周边的热销的红火之外,海外市场同样捷报频传。2月20日,《射雕英雄传侠之大者》在泰国曼谷和清迈正式上映,首日票

房达到164万泰铢,刷新了华语电影在泰国的最佳开画成绩,并荣获当日票房冠军。在泰国上映的第一周,该片超越《美国队长4》,成功摘得周冠。

今年春节,《封神第二部》在全球超16个国家和地区同步上映。其中,在澳大利亚和新西兰全国范围内,连续四日均为单屏票房冠军;1月31日至2月2日,在北美地区居非英语影片票房榜首;在法国上映后成为法国院线评分系统中,同期电影评分最高。

1月29日,电影《唐探1900》在英国及爱尔兰同步上映,成为近17年华语电影在英开画日票房冠军,影史排名第六,该片也获得

了《唐人街探案》系列在英的最佳成绩,英国首周末票房超过前三部总和。春节期间,该片在北美地区排片共计213间影院,澳新地区排片共计93间影院,突破华语影片海外发行排片新纪录。2月18日,电影《唐探1900》北美票房已经突破200万美元,再创新纪录,成为“唐探”系列北美票房冠军。

2月22日华人影业宣布,2月14日《哪吒2》北美地区上映后,排片影院已达到945家,打破中国大陆地区华语电影北美发行的纪录。2月13日澳新地区开画,总排片量151家影院。2月23日,《哪吒2》港澳地区首日开画就刷新纪录,成为香港及澳门影史动画电影开画票房冠军、内地电影开画

票房冠军。截至目前,该片北美超1000家影院上映,澳新162家影院,创造近20年华语电影最高排片纪录。北美、澳新票房突破2000万美元,仅首周末票房打破近20年华语电影(非合拍片)票房纪录。新西兰票房超越《美国队长4》,荣登新西兰影史华语电影票房冠军。

中国电影出海也引起了外媒的广泛关注。美国有线电视新闻网网站发文表示,几十年来,中国电影市场一直由好莱坞大片主导。但近年来,本土电影——从动作片、科幻片到爱情片和动画片——日益赶超西方电影,文化自信提升、复杂叙事能力提高以及技术迅猛发展更是推

动了这一转变。

巴西《论坛》杂志网站报道认为,中国政府已经认识到影视业作为软实力工具的潜力,并利用它向海外传播民族文化,增强文化影响力。在国际市场上推广中国电影,举办电影节等举措都是为了展示中国的正面形象,吸引外国观众。此外,中国还鼓励电影公司与旅游部门合作,利用电影的文化和旅游价值来激发人们对中国的兴趣。

可以说,春节档电影已经从“独乐乐”到“众乐乐”,不仅引起了全球观众对于中国电影的兴趣,更是将全面立体的新时代中国风貌推向了世界舞台。

◎ 东方美学的现代诠释与跨文化共鸣

中国电影能够在国际舞台上获得广泛的认可与赞誉,很大程度上归功于背后强大的技术支持。这些影片通过技术赋能,成功地将深植于中华民族血脉中的文化基因,转化为一种全球观众可感可知可叹的视听语言。这种转化不仅让世界看到了中国文化的独特魅力,也展示了中国电影工业的日益成熟和进步。

《哪吒2》全片特效镜头超1900个,每个镜头平均包含5种以上特效元素,单镜头的特效模拟缓存量高达10T。例如,片中“岩浆流体”场景需模拟8层不同材质、不同速度的流体效果,团队反复打磨六七十遍才通过。

《唐探1900》的视效镜头超过1100个,由于故事的背景发生在上个世纪的旧金山,为呈现出原汁原味的旧金山风貌,整个剧组花费7个月时间搭建,动用超6000人,占地面积260亩,在山东德州乐陵真材实料地搭建出一座“旧金山城”。

《封神第二部》特效镜头数量超过2000个,片中既有峡谷设伏、兵临城下等战争动作场面,也有仙法、神尊助阵等充满奇幻色彩的视觉奇观。

不少海外观众在观影后都给予了高度评价。众多海外观众对《哪吒2》的质量赞不绝口,称其为“世界级”水准,视觉效果

“令人叹为观止”。海外的观众们将影片中的战斗场面与好莱坞大片,如《功夫熊猫》进行讨论,认为其已达到甚至超越了西方动画的标准。

《唐探1900》则被认为是“一部很适合家庭看的电影”。海外观众称赞影片有趣、动作精良、探案情节精彩,有笑有泪,是一次欢乐刺激的探案之旅,更是对华人精神的致敬。“能再次感受到中华民族炎黄子孙的团结精神”“浓烈的家国情怀让人共情”。

“观看《封神第二部》确实是一场史诗般的经历,非常过瘾”,海外观众评价道。他们一方面惊叹于影片的特效和画面呈

现,另一方面沉浸于影片对中国神话故事的还原。

海外观众对于中国电影的赞叹既来自于中华优秀传统文化的创新性表达以及电影工业的进步,也来自于中国电影创作者们对于影片叙事节奏国际化、字幕本土化等多种尝试,努力实现“中国故事,世界表达”。

不可否认的是,中国电影出海势必会遇到文化“屏障”,但是中国的电影创作者们用故事、用字幕努力让世界观众看懂中国影片。知名影评人周黎明表示,《哪吒2》中有非常多的细节很打动人,如哪吒要离开父母时,殷夫人要抱哪吒,但是哪吒一百

个不情愿地走了,这个细节对于同样有孩子的父母来说是感同身受的。此外,《哪吒2》的台词本土化也做的十分巧妙,如片中“急急如律令”被翻译成“Swift and uplift”。“这比AI提供的炫技译本高明得多。”周黎明认为。

同样,《唐探1900》也在字幕本土化上下了大功夫。该片海外发行制片人介绍:“我们制作了法语字幕版,葡语字幕版等当地语言的版本,这样降低了海外观众的观影门槛,让他们更容易来尝试观看我们的影片。”

◎ 多方合力共踏文化“出海”之浪

中国文化已扬帆起航。李子柒所代表的中华田园文化在海外社交平台上引发的“中国文化热”;游戏《黑神话:悟空》吸引了海外大量的媒体及玩家关注,很多海外玩家为了玩好游戏,苦读《西游记》,深度了解孙悟空形象;《哪吒2》《唐探1900》等春节档影片在海外掀起观影热潮,海外观众通过影片想要到外国去了解更多的中国文化……从选择海外发行到海外同步上映,从单个国家到多个国家,中国电影走出去的频次越发增加,走出去的讨论声量越发增大,走向世界正逐渐成为中国电影的鲜明特征。

在电影《哪吒2》的美国洛杉矶的首映礼上,华人观众齐声高呼“哪吒雄起”;海外华人表示透过影片《唐探1900》看到了曾经

的华人和自己,感受到国家日益强大,华人才有立足之地……中国电影所取得的成就不仅映射出中国观众与创作者在“文化认同”上的双向奔赴,而且在国际上掀起了“中国风”,成为世界了解中国魅力的新窗口。

中国电影所传递的文化自信,源自于对中华优秀传统文化的深入挖掘和汲取,展现了中华文化的深厚底蕴。同时,中国电影也在向全球讲述着中国人自强不息、独立自主的故事。《唐探1900》海外发行制片人感叹,该片的海外发行所面临的,实际上也是长期以来华语电影所遭遇的一些问题:一是发行渠道受限,不同于国内,春节在海外一些区域并不是一个大的档期,而且当地影片以及好莱坞影片还是会占据主

流,对华语片的接受度还是不会很高,在海外宣传中重点宣传该片的制作体量、国际化的故事,力求能打破天花板吸引到更多新的海外观众;另一个是中国文化和中国叙事的传达障碍,影片实际上是一个讲述华人在海外自立自强的故事,也提及了海外华人在曾经那个历史年代面临的种种艰难境遇,这对于海外的观众来说并不是他们所关注的以及所熟悉的。

为此,《唐探1900》在英国当地进行了充分深度的推广合作。“我们充分调动了英国当地的唐人街资源,包括走访邀请了英国当地的华裔企业家,中文学校老师,老华工后代等,他们与影片的主题深深共鸣,使得影片口碑迅速发酵传播;联动当地各院校的中国学生会组织、当地中餐厅、当地的

外卖平台,线上定制了影片主体的各式物料,线下也制作了多款英国限定的影片周边,包括筷子,招财符等等,充分调动和吸引了当地观众;在伦敦西区、莱斯特广场等地地标场所进行了影片大屏广告的投放,在整个伦敦都在庆祝中国春节的同时,对影片进行最大程度的曝光。”该片海外发行制片人表示。

这些努力不仅帮助《唐探1900》在英国取得了亮眼的票房成绩,更为中国电影在海外市场的推广积累了宝贵的经验。同样,《哪吒2》《封神第二部》等影片也通过各自独特的推广方式,成功吸引了海外观众的关注。例如,《哪吒2》在北美地区上映时,就充分利用了社交媒体和在线平台进行宣传,通过发布幕后制作花絮、角色设定

图等内容,激发了海外观众对影片的兴趣和期待。

中国电影在海外取得的成绩,不仅体现在票房数字上,更在于通过这些影片,中国文化得以更广泛、更深入地走向世界舞台。现在或许中国电影还不能在国际上取得如《阿凡达》般的成就,但春节档影片出海所带来的影响和意义早已远在票房数字之外。

我们有理由相信,随着中国电影工业的发展和国际影响力的提升,会有更多的中国电影走向世界舞台,成为连接不同国家和地区人民的文化桥梁。同时,中国电影也会继续从中华优秀传统文化中汲取力量,向世界展示一个更加全面、立体、真实的中国。